

A TENGERPART

NAPILAP.

VI. évfolyam.

FIUME, csütörtök 1909. július 8.

149. szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 920.

Előfizetési ár:
Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre 12 kor. Egy óra 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.



HIRDETÉSEKET
a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petít sorja 40 fillér.

Külkereskedelmi forgalmunk májusban.

Nemzetgazdasági életünk legszomorubb számai azok a jelentések, amelyeket a statisztikai hivatal közöl hónapról-hónapra külkereskedelmi forgalmunkról. Ezek a számok megcáfolhatatlanul igazolják, azt, hogy minden igyekezetünk mellett sem vagyunk képesek aktivvá tenni külkereskedelmi mérlegünket mindaddig, amíg az önálló vámterület tényleges felállításával föl nem szabadítjuk magunkat az osztrák ipar kizsákmányoló politikája alól. A most közzétett adatok szerint behozatalunk értéke az előző évi 624.8 millió koronával szemben ez év január—május havában 701 millió korona volt s ebből 523.2 millió korona Ausztriából való behozatalunkra esik. Kivitelünk az 1908. év első öt hónapjához képest 61 millió koronával emelkedett, értéke 614.1 millió korona volt, mely összeghez Ausztria 439.8 millió koronával járult. Az 1909. év öt első hónapjában árumérlegünk összesen 86.9 millió, Ausztriával szemben pedig 83.3 millió korona behozatali többletet tüntet fel.

Behozatalunkban legnagyobb értékösszegeg a textilipar kész gyártmányai szerepelnek. Ez áruk behozatali értéke a folyó év első öt hónapjában 199.7 millió koronát tett, mely összegben Ausztria 192.7 millió koronával részesedik. Pamutszövetekből behozatalunk egy-egyében 88.1 millió koronát tett, gyapjuszövetekből pedig 52.1 millió koronát. Konfekcionált áruból behozatalunk értéke 42.6 millió koronát tett s ezen tarifaosztályban 9.7 millió koronával a férfiruhák, 10 millió koronával a kalapok, 10.2 millió koronával a fehérneműk szerepelnek. Jelentékeny behozatalunk volt még bőr és bőrárukból: 36.8 millió korona (ebből 32.7 millió Ausztriából), vas és vasárukból 39.5 millió K (ebből 33 millió Ausztriából), gépek és készülékekből 18 millió korona (ebből 11.6 millió korona Ausztriából).

Legfontosabb *kiviteli* cikkekünk ezuttal is a gabonaneműk és a liszt. Ez utóbbiból január—május havi kivitelünk 80.4 millió koronát tett (1908-ban 63.9 millió korona), amiből 74 millió korona értékű Ausztriába szállított. Buzakivitelünk értéke 26.2 millió korona volt, (az előző év öt első havában 27.2 millió), rozskivitelünk 10.1 millió, árpakivitelünk 10.8 millió, zabkivitelünk 13.3 millió tengeri kivitelünk 26.2 millió, (1908-ban 23.9 millió) koronát képviselt; összes gabona-, liszt- és hüvelyesekből 190 millió koronát tett, 22.9 millióval haladva meg a múlt évi január—május havi kivitel értékét.

A vágó- és igásállatok kivitele az előző év öt első havának eredményéhez képest emelkedett 81.5 millió koronáról 113.8 millió koronára. Az emelkedés legnagyobb az ökrök-kivitelnél 8.8 millió korona, míg ló-kivitelünk 7.6, bikakivitelünk 3.2, tehénkivitelünk 5.2, sertés-

kivitelünk 3.5 millió koronával emelkedett. Homok és kristálycukorból kivitelünk 12.2 millió koronát tett, mely összeg az előző év január—május havi kiviteléhez képest 0.6 millió korona értékcsökkenést mutat. A faneműk kivitele valamivel csökkent, donga-kivitelünk az előző év öt első havának kiviteléhez képest 1.3 millió koronával, bárdolt és fűrészelt épület- és műfakivitelünk 1, nyers műfakivitelünk pedig 0.8 millió korona értékkel volt kevesebb.

UJDONSÁGOK.

— **A városi állandó bizottság ülése.** A városi állandó bizottság tegnap délelőtt Vio Ferenc dr. polgarmester elnöklésével ülést tartott, melyen a község kötelekébe felvették Deschmann Janka városi tanitónőt, Duimich Antal asztalosmestert és Benco Ernesto, drogheria tulajdonost. Azután még számos kisebb ügyet intéztek el.

— **Elmaradt ülések.** A városi képviselőtestületnek tegnap estére hirdetett ülése a jelenlevők csekély száma miatt elmaradt. Csak 22 rappresentante volt jelen. Az ülést holnap csütörtökön tartják meg a szokott időben, tekintet nélkül a megjelent rappresentanték számára.

A városi iskolaszéknek tegnap estére kitűzött folytatólagos ülése a jelenlevők csekély száma miatt szintén elmaradt.

— **Térzene.** A katonai zenekar ma este fél kilenc órakor a Dante-téren térzenét ad, a következő műsorról:

1. Sullivan — „Barataria“-induló.
2. Beethoven — „Holdvilág“ szonáta.
3. Giordano — A „Fedora“ opera nagy fantáziája.
4. Valverde — Visszaemlékezés a „Gran Via“ operettre.
5. Kutschera — „Schönau, az én paradicsomom“ — dal.
6. Pafeller — „Herkulesfürdő“ keringő.

— **A kivándorlási szálloda újabb átvétele.** A via Voloscan levő új kivándorlási szállodában a belügyminisztérium utasítására néhány újabb átalakítást létesítettek, amelyek a kivándorlók kényelme s azok ellenőrzése céljából szükségesek voltak. Az építkezést most fejezték be s Jekelfalussy Zoltán cs. és kir. kamarás, kivándorlási biztos, továbbá Kertész Gyula a belügyminisztérium kivándorlási osztályának vezetője holnap Fiuméba érkeznek, hogy az építkezések bizottsági átvétele ügyében Hegedüs Valér, a kormányzáság kivándorlási előadójának közbenjöttével intézkedjenek.

— **Iskolai értesítő.** A kórház utcai állami elemi fiúiskola értesítőjében Kárpáti György igazgató hosszabb jelentésben számol be az iskolai eseményekről, ismerteti a tanítói kar fontosabb üléseit s megemlékszik a Fiumei Tanító Egyesület működéséről is. Ismerteti az intézet kebeléből működő segítőegyesületet, a mely a szegénysorsu tanulókat 516 korona 58 fillérrel segítette. Az iskolát 436 növendék látogatta. Az intézetbe fennállása óta 8596 tanuló iratkozott be.

— **Az örültség áldozatai.** A via Adamichon tegnap délelőtt nem kis csődületet okozott egy örült ember, ki az Európa-szállónak első emeleti erkélyén hadonászva le akart ugrani. Egy rendőr ki észrevette az örültet felment hozzá s lecsendesítette, közben pedig a mentőket hívták segítségül, akik Jellouscheg dr. vezetése alatt csakhamar megérkeztek, s lefoglalták az örültet. Jellouscheg dr. vizsgálat alá vette s azután a mentők a kórházba szállították. A szerencsétlen ember Schvimmer Sándor battonyai kereskedő ki a napokban szállt meg az Európa szállóban és különös viselkedése miatt már az első napon is feltűnt.

Tegnap este 11 óra körül pedig Rukavina Antónia 29 éves éves zenggi illetőségű asszony a Fiumara csatornánál a Piazza Scarpa közelében a csatorna felé sietett s bele akart ugrani a vízbe, miben megakadályozta egy közeli vitorlás néhány matróza. Először a rendőrségre, majd az örültek házába vitték miután az örültség jelei mutatkoztak.

— **Hoi késik az új elevátor.** Az ideai árpatermés, mint az az eddigi termésjelentésekből megállapítható, jóval nagyobb lesz, mint a tavalyi s így árpakivitelünk ebben az évben felülmulhatna minden várakozást. A konjunktúra a világpiacra rendkívül kedvező s a magyar árpa és bab iránt élénk kereslet mutatkozik. A kedvező kilátásokat azonban elrontja az a sajnálatos körülmény hogy a kivitelre szánt árpát és babot nem tudják majd földolgozni Fiumében. Három esztendővel ezelőtt a tűz elpusztította a fiumei elevátort és annak újjaépítése egyre késik. A Máv. és az érdekelt ténylezők még két esztendővel ezelőtt bizottságot küldtek a külföldre az elevátorok tanulmányozására. A bizottság gazdag tapasztalatokkal tért haza s a látottak alapján készítettek el a fiumei új elevátor terveit. A Máv. igazgatósága a régi közraktár elpusztulása után ideiglenesen egy magáncég kis elevátorát rendezte be saját céljaira. Ez azonban nem alkalmas egyre emelkedő árpa- és babkivitelünk anyagát földolgozni s már a múlt esztendőben is nagy bajok mutatkoztak. Ezért a fiumei nyilvános raktár részvénytársaság és az Adria tengerhajózási társaság föliratban fordult a kereskedelemügyi minisztériumhoz, kérve, hogy a bajon legalább ideiglenes intézkedéssel segítsen. Ha a kormány ezt a kérdést sürgősen meg nem oldja, az ideai árpa és babkivitel, amely a fiumei export legnagyobb részét alkotja, súlyos károkat fog szenvedni. A mai viszonyok mellett a torlódás elkerülhetetlen s ezért az érdekelt ténylezők kívánságának teljesítése elé nem szabad akadályokat gördíteni.

— **Hadihajóink elindulása Triesztből.** Tegnap délután két órakor a haditengerészet második hajóhadosztálya elindult a trieszti kikötőből. Éjjelkor a Lacroma hadihajó indult el. Ma reggel az első hadosztály, hét órakor a torpedónaszádok és a harmadik hadosztály többi hajója távozott a kikötőből.

— **Magyar világ az Adrián.** Junius vége óta a Budapest felől érkező személy- és gyorsvonatok, jóllehet az időjárás nem kedvező, csak úgy ontják a magyar fürdővendégeket, akik aztán Abbaziában, Lovranában s az isztriai félsziget többi más helyein, továbbá Cirkvenicán, Buccariban, Portoreban oszolnak szét. Az utóbbi helyeken már annyian vannak, hogy tegnap, tegnapelőtt több család visszatért Fiuméba, mivel ott a horvátok legutolsó kis szobáját is elfoglalták már a magyarok. Mindenütt magyar szó hallható s a szálloda, penzio, butorozott szoba tulajdonosok, akik még csak napokkal ezelőtt is aggodalommal gondoltak a nagyobb késéssel meginduló szezonra, most boldogan dörzsölik a kezüket, látva a mindent előzőli magyarokat, akik csengő arannyal fizetnek a tengeri fürdőért s a margarinért. De nemcsak a Kvarneron vannak magyarok. Ellepek Velencét s a Lidót, ahol most különösen a Lipótváros szépei fürödnek, Riminit, ahol a felsőbb társaságok nyaralnak s a távolabbi olasz fürdőket is.

Említésre méltó, hogy a szomszédos Lovranában a csendesebb, de mégis nagyobb igényű fürdőzők találnak otthonra, míg Abbaziában a fürdővendégek mennyisége évről évre emelkedik a minőség rovására.

— **Az „Ultonia“ Fiumében.** A Cunard hajóstársaság „Ultonia“ nevű gőzöse ma reggel 5 órakor kikötőnkbe érkezett. A hajó 91 visszavándorlót hozott, köztük egy elmebajost, Bladt Katalin 21 éves leányt, akit a kórházba szállítottak. Az Ultonia csak a késő délelőtti órákban futott be a kikötőbe, amikor már az erős sirokkális vihar egy kissé csendesedett.

— **Megbüntetett kivándorlási alkalmazott.** A Draschovich gróf féle susáki kivándorlási ügynökség Nasakander Isván nevű üzletvezetője hetekkel ezelőtt tizenegy horvát kivándorlót kísért a fiumei állomásra. Az állomáson szolgálatot teljesítő detektív azonban Nasakandert a rendőrségre kísérte, mivel a susáki ügynökségnek nem szabad kivándorlókat kísérni a fiumei állomásra. Ma volt ügyében a rendőrbíróságon a tárgyalás s Biasi Miklós dr. rendőrfőkapitány helyettes az üzletvezetőt két napi elzárásra és negyven korona pénzbüntetésre ítélte. Említésre méltó, hogy Nasakander az ítélet kihirdetése előtt arra kérte Biasi drt, hogy csak pénzbüntetésre ítélje, amely esetben akár milyen nagy pénzbüntetést is szívesen fizetne. Szavaiból arra lehetett következtetni, hogy a pénzbüntetést Draskovich gróf fogja megfizetni Biasi dr. azonban kivánságát nem teljesítette. Nasakander az ítélet ellen fellebbezést jelentett be.

— **Nagy ékszerlopás.** A zágráb—fiumei vonalon garázdálkodó utazó zsebtolvajok most már nemcsak a személyvonatokon, hanem a gyorsvonat nyaralásra utazó közönsége között is dolgoznak. A legújabb áldozat Tóth Dezsőné budapesti magánzónő, akinek Kameralmoravica állomás közelében, reggel öt óra felé a hálókocsiból ellopták két briliánsokkal kirakott kétezer korona értékű aranygyűrűjét. A megkárosított uriaszony a lopást Plassiban jelentette be az állomásfőnökségnek, amely a zsebtolvajlást telefonon közölte a fiumei állomásfőnökséggel s ez viszont a rendőrséget értesítette. Délelőtt tíz órakor, amikor a gyorsvonat a fiumei állomásra megérkezett, Kárpáti rendőrtiszt a detektívekkel és a rendőrökkel átkutatva a hálókocsit, megfigyelte a hálókocsiból kiszálló utasokat s a kalauz jelentése alapján a rendőrségre kísértette Ambrus Teréz cselédleányt, aki állítólag a hálókocsiba többször bement. A megmotozás azonban eredménytelen maradt, mert a leánynál semmit sem találtak. A rendőrség széleskörű vizsgálatot indított s értesítette a zálogházakat, éksze-

részeket, hogy ha valaki egymás mellé helyezett három briliánssal diszitett és két türkiz közé foglalt briliánsokkal ékesített két aranygyűrűt kínálna eladásra vagy elzalogosítani akarna, úgy azonnal értesítsék a rendőrséget. A károsult uriaszony az abbaziai Bristol szállodában tartózkodik.

— **Velencei ünnep Lovranában.** A lovranai „Adria“ kávéházban csütörtökön 8-án nagyszabású velencei ünnepet rendeznek, mely délután 5 órakor kezdődik. A kávéház kertjét kivilágítják lampionokkal, szerenádokat tartanak a tengeren azután pedig a kávéház nagy terraszán táncmulatság, zene, tombolajáték stb. lesz.

— **Elindult torpedóhajó.** A haditengerészet „Natter“ nevű torpedóhajója tegnap délután Lussinpiccolo felé vette útját.

— **Vasuti baleset.** A fiume—zágrábi vasútvonal Cameral-Moravica állomásán tegnapelőtt súlyos vasuti baleset történt. Tomich Sava vasuti alkalmazotti munka közben oly szerencsétlenül esett el, hogy ép vasuti kocsi kerekéi alá jutott, melyek jobb kezét lemetszték. Kihaltásaira előjött néhány más vasuti alkalmazott, akik első segínyt nyújtottak neki s azután a legközelebbi vonattal Fiuméba hozták s a vasuti állomásról a mentők szállították a kórházba. Az orvosok jobb kezét amputálták. Állapota súlyos.

— **A kaposvári színház.** Kaposvár városra már évek óta színházat, illetőleg szinkört készül építeni s noha az ottani sajtó nem is éppen a legenyhébben támadja a várost a kérdés megoldásának folytonos elhalasztásáért, a terv megvalósítása még mindig késik s a színház felépítésére ki tudja mikor kerülhet csak a sor. Kaposvár városa most egy fővárosi pénzintézetől egy millió koronás kölcsönt akar felvenni, mely összegből azután meg akarja építeni a színházat és csatornáztatni a várost.

(Mikor fog Fiume városa, amelynek jóvelmei ma már jelentékeny részben az itt élő magyarság zsebéből, a magyar vállalatok adójából és a magyar idegenforgalom fogyasztási illetékeiből kerülnek ki, valaha egy magyar színházra pénzt adni vagy erre kölcsönt felvenni? Persze nálunk abból áll a város autonómiája, hogy a fejős tehén szerepét játszó magyar államon kívül nekünk itt élő magyaroknak is görnyednünk kell a hallatlanul magas fogyasztási illetékek és adók alatt, anélkül, hogy kulturális ellenszolgálatot vagy csak községi szavazójogot is követelhetnének. — A szerk.)

— **Ellopott petróleum.** Garofolo Miksa kereskedő akinek a Piazza Müllren van az üzlete, bejelentette a rendőrségnek, hogy az üzlete melletti raktárját az éjjel feltörték s elvittek onnan egy petróleummal telt hordót. A kár hatvan korona. A rendőrség keresi a tetteseket.

— **Halálos baleset.** Ma éjjel halálos baleset történt a Vicolo dei Bottai 3. számú házban. Orasen József 41 éves fiumei munkás az éjjel részegen ment haza harmadik emeleti lakására. Veiközödés közben az ablakfélfának támaszkodott s egyensúlyát elvesztve a mélységbe zuhant és összetört fejével holtan terült el az udvar kövezetén. Holttestét csak a hajnali órákban találták meg. A hullát a halottasházba vitték, ahol felboncolják. A rendőrség megindította az eljárást.

— **A rendőrbíróság köréből.** Pauletich Cosmo asztalost a rendőrbíróság két korona pénzbüntetésre ítélte, mert az asztalos iparigazolványt nem váltotta ki.

Bokor Márton szobakiadót, mivel iparigazolványa nem volt, öt korona pénzbüntetésre ítélték.

Zagar Antal kocsmárost négy korona pénzbüntetéssel sújtották, mert helyiségében megengedte, hogy énekeljenek.

Sablich Máriát, mivel tizenkét éves György fiát felügyelet nélkül hagyta, aki ezáltal tolvajlásokra vetemedett, három koronával büntették meg.

— **A velencei gondola halála.** A lagunaváros érdekessége, a gondola melyből száz meg száz járt a csatornákon s a melyek feledhetlenné tették Velence város képét mindenkire, aki ott megfordult, nemsokára eltűnik. Egyik előkelő szálló élelmes tulajdonosának nemrég az az ötlete támadt, hogy motoros csónakokat szerzett be kizárólag vendégei használatára. Minthogy a személyforgalomnak a város belsejében való lebonyolítása a gondolasok monopóliuma, a szállótulajdonos engedelmet kért legutóbb arra is, hogy motoros csónakjaival hosszabb körutakat is tehessen. A gondolasok erre nagyon megrökönyödtek, látván, hogy a szállótulajdonos motoros csónakjai idegeneket is hordoznak a vizen és csomagjukat is elszállítják a vasuti állomásra. Eleinte csak zugalódtak, később azonban nyíltan is kitért belőlük a méltatlankodás és egy szép napon néhány utast arra kényszerítettek, hogy az ő gondolájukba szálljanak. Am a kiszálláskor meg az utasok rökönyödtek meg, amikor a gondolas a viteldiját kérte tőlük, mert a motoros csónakon már egyszer megfizették. Most már világos volt, hogy a motoros csónakok a gondolasiparnak halálát készítik elő, ez pedig nem olyan kis dolog, mert Velencének 500 gondolása, aki eddig a személyforgalmat lebonyolította, kézzel-lábbal tiltakozik az ilyen jogbitorlás ellen. A dolog a városi tanács elé került tárgyalásra. Itt azután megállapították, hogy ami a város forgalmi viszonyait illeti, Velence nem is számíthat a nagyvárosok közé, valamiféle reformra tehát mulhatatlanul szükség van. De a dolgot nagyon nehéz lesz megoldani, mert a gondolasok, kik létérdeküket látják veszélyeztetve, nyilván nem művészeti szempontból fogják föl a kérdést s a gondolázás ősi szokása iránt érzett kegyeletük is támogatja magatartásukat. Ők ragaszkodnak ahhoz az állásponhoz, hogy jogbitorlás Velencében motoros csónakokat erszteni a csatornába. Lehet, hogy a motoros csónakok talán nem emelik a csatorna szépségét, a levegőt se fogják megjavítani s a zajongást se szüntetik meg, ám a modern technika is megköveteli a maga jogát s a kikötő forgalmának növekedése is kívánatos teszi a gyors motoros csónakok bevezetését. Egy darabig a gondolasok bizonyára nem is engednek a csatakiáltásukból, hogy: „Mégvédjük a gondolánkat!“ s ezzel talán kissé megakasztják a haladást, de hosszabb vagy rövidebb idő múlán a motoros csónak be fog vonulni az ósrégi Velence lagunáira.

— **Rendőri hírek.** A rendőrségnél feljelentették Szabó József mészároslegényt, hogy gazdájának Schelemberegnek üzletéből a húst takaró nélkül szállította el.

Car Paola bejelentette a rendőrségen, hogy Rakusa Lajos nevű 24 éves esztergályos, aki nála lakott, ravasz fondorlattal kicsalta tőle 20 korona értékű óráját és megszökött.

Gavus Miklós 17 éves dobrinjei illetőségű napszámos letartóztatták, mert napokon át az érkező vonatok utasai közé tolokodott, hogy a podgyászokat ellophassa.

Grseta András 47 éves foglalkozás nélküli egyént letartóztatták, mert alkalmaztatás nélkül csavagott.

Drasenovic József 22 éves brinjei illetőségű csavargót az állomáson a szentpéteri vonat érkezésénél letartóztatták, mert podgyászban stíletes botot és loport holmit találtak.

Bolaric Lajos 22 éves pregradai illetőségű foglalkozás nélküli egyént letartóztatták, mert a punto franco rakodópartjain csavargott az áruhalmozok között.

— **A kikötőből.** Julius 7-én. *Érkezett:* „Josephine“ osztrák gőzös Triesztből 3300 drb fával, 3700 zsák lenmaggal, 3400 zsák quebrachoval és 20 tonna vegyes áruval. „Flavian“ angol gőzös Liverpoolból 30 tonna vegyes áruval. „Ultonia“ angol gőzös New-Yorkból 350 tonna rézzel, 500 hordó olajjal és 100 tonna vegyes áruval. „Melpomene“ osztrák gőzös Santosból 200 zsák kávéval. „Deák“ magyar gőzös Velencéből üresen. „Ammiraglio Togo“ olasz vitorlás Anconából üresen. „Panaghia Acosthitos“ török vitorlás Bariból üresen.

Indult: „Cypria“ angol gőzös Liverpoolba 400 tonna vassal, 40 tonna cukorral és 50 tonna fával. „Urano“ osztrák gőzös Smirnába 100 tonna cementtel és 150 tonna vegyes áruval.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító
GYÓGYSZERTÁRA
a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépitőszerek stb. stb. Egy elegánsan butorozott

FILIPPOVICH EDE

Uri és női fodrász terme

Fiume, Deák-korzó 30. szám

külön női teremmel, hol fejmosás vilányos készülékkel, hajfestés, manicure, pedicure és mindennemű haj- és fésülési munka kifogástalan jó és gyors kivitelben végeztek.

Előkelő uri fodrász terem.

A Standut Oel Company

Fiume Dante tér 5 l. em.

máj. 15-től kezdve **havi bérletet** nyit üzlethelyiségek és lakások állandó pormentesítésére, tisztogatására és szagtalan fertőtlenítésére kitűnő Standutin gyártmányával rendhivül mérsékelt reklámárak mellett.

Ugyancsak olcsó havi bérletben **beeresztünk és fényesítünk** szobákat Standut krémmel.

Jellussich Edmond

udvari fényképész
fényképeszeti műintézete.

Van szerencsém a t. közönség tudomására hozni, hogy egy jó fénykép beszerzésének megkönnyítése végett a műintézetemben készült fényképek árát tetemesen **leszallítottam**, jelesen pedig vasár-ünnepnapokon a következő árak mellett:

- 6 drb vizit-alakban 5 K. 12 drb 8 K.
- 6 drb kabinet-alakban 10 K. 12 drb 16 K.
- 6 drb Makart-alakban 16 K. 12 drb 24 K.
- 6 drb boudoir-alakban 24 K. 12 drb 36 K.

JELLUSSICH E.
udvari fényképész.

„DE LA VILLE“
SZÁLLODA, KÁVÉHÁZ ÉS ÉTTEREM
FIUME, DEÁK-KORZÓ.

A magyarság találkozó helye.
Helybeli vendégek az étlapárakból 20% engedményt kapnak.

A kávéházban esténként
HORVÁTH PALI
pécsi cigányzenekara hangversenyez.

TULAJDONOS:
SZENTGYÖRGYI FERENC.

Ujságkihordó

(asszony vagy leány is) jó fizetéssel azonnal felvétetik a Tengerpart kiadóhivatalában Vico della Ospedale Casa Wurzer I. em.

A FIUMEI KERESKEDELMI BANK

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
ADRIA PALOTA FIUMÉBAN ADRIA PALOTA

betétkönyvek és folyószámlák után

4% netto kamatot

térít meg feleinek.
A tőkekamatadót a bank önmaga viseli.

Magyar okleveles szülésznő,

ki horvátul és németül is beszél a n. é. hölgyközönség b. pártfogásába ajánlja magát. Cim Borka Mihályné Fiume Via Gisella 9. sz.

Naponta frissen
vágott sertéshus.

Saját olvasztású kitűnő disznósír és minden hentesáru legjobb minőségben olcsó árakban

Szathmáry György
hentes üzletében kaphatók.
Vicolo della Germania 1. sz.
Telefon 987.

Fleischhacker C.
tejcsarnoka

és kávémérése a Piazza Elisabetta és Adamich utca sarkán, (az Adria palotával szemben).

Gróf Pejacevics féle teavaj
kizárólagos elárúsítása.

mindenkor frissen.
Tej, tejföl, túró és vaj és Tiszta akácméz nagyban és kicsinyben. TELEFON 534

Lido-Velence
PANNONIA VILLA
Gyönyörű központi fekvés, teljesen újjáalakítva: 40 szoba s külön apartementok. Előzékeny kiszolgálás. Mérsékelt árak.
Egy tulajdonban az új kávéházzal a Szt.-Márktéren (a quadri mellett) és a Frezeria utcában levő nagy cukrászdával. Nagyb. pártfogást kér Carlo Lavenna.

ABBAZIA
Petriz Szálló és Étterem
(azelőtt ERTL.) Abbazia központjában.
Elegáns szobák. Elsőrendű konyha. Naponta friss halak. Kőbányai polgársör és pilzeni ősforrás. Válogatott borok.
Uj tulajdonos Petriz József, az Emma penzió tulajdonosa is.

Bonin Penzió - Velence
S. Marco, Corte Barozzi.
Kitűnő bécsi penzió, főleg magyarok és osztrákok által látogatva, egy pernyi távolságra a Márkus tértől.
Napi penzió ár hét lira.

VELENCEBEN
mozaikáru, korallak és velencei különlegességek legolcsóbban kaphatók
Franco G. cégnél
Szt. Márktér 114. és 140. számú bolt és S. Moisè 1344.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak
részvénytársaságának.
(gyár Budapest-Kőbánya) FIUMEI FŐRAKTÁRA.
roda: Urményi-tér 6. — Telefon szám 226.
Jéggyár: Canale-utca, Steinmann-ház.

GYÓGYHATÁSÚ
DUPLA MALÁTA SÖR
Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládákból érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márciusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl.-es hordókban és 5C fél literes palackot tartalmazó eredeti ládákból.
Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak. — Bárnova házhoz is történik szállítás.
DETAIL ELÁRUSÍTÁS: minden jobb fűszer- és csemege-üzletben.
Mindenkori friss csapolás:
Főképviselet: Rupnik Emil, Urményi-tér 6

Hirdessen „A TENGERPART“ napilapban!

„A Tengerpart“ immár hatodik évfolyamban jelenik meg és oly elterjedésnek örvend, a milyent eddig Fiumében egyetlen egy magyar lap sem tudott felmutatni.

„A TENGERPART“ minden hirdetése eredménynyel jár.

Kiadóhivatal: Vico della Ospedale, Wurzer ház.
Telefon 229. sz. Ugyanott vétetnek fel előfizetések is bármely naptól kezdve. Telefon 229. sz.

„A Tengerpart“ független és szókimondó irányával szerezte meg népszerűségét és olvasottságát.